

Surface Protect.	Medium	Nominal Diameter	Width Across Flats
Oberrfl. Schutz	AIR	MIN $\varnothing 8.5$	Schlüsselweite
I JED-240-4	LUFT	NENNWEITE	Surplats
II JED-256-1	AIR	DIAMETRO NOMINALE	LARGHEZZA IN CHIAVE
III JED-371	FLUIDO	DIAMETRO NOMINALE	
IV AL JED-259	FLUIDO	DIAMETRO NOMINALE	
V RUBBER / PLASTIC \otimes			
VI JED-247-0			
VII JED-240-2			

TECHNICAL DATA
TECHNISCHE DATEN

Port	Service Braking System, Working Pressure	Temporarily
Anschluss 11	Betriebsbremsanlage, Betriebsdruck	Pe max. = 10.2 bar (Kurzzeitig) Pe max. = 13 bar
Orifice	Dispositif de freinage de service, pression d'utilisation	(de courte duree) (breve tempo solo)
Orifizio	Dispositivo di frenatura di servizio, pressione di esercizio	

Port	Spring Brake Cylinder, Working Pressure	Temporarily
Anschluss 12	Federspeicherzylinder, Betriebsdruck	Pe max. = 8.5 bar (Kurzzeitig) Pe max. = 11 bar
Orifice	Cylindre a ressort, pression d'utilisation	(de courte duree) (breve tempo solo)
Orifizio	Cilindro a molla, pressione di esercizio	

Thermal Range of Application:
Thermischer Anwendungsbereich: -40°C...+80°C
Gamme d'application thermique:
Campo di applicazione termica:

Force	Value
KRAFT	N 14 000
KRAFT	13 000
FORZA	12 000
FORZA	11 000
	10 000
	9 000
	8 000
	7 000
	6 000
	5 000

AIR VOLUME OF SERVICE BRAKE PART AT 2/3 OF STROKE
HUBVOLUMEN DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI 2/3 HUB
VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE A 2/3 DE LA COURSE
VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO A 2/3 DELLA CORSA

AIR VOLUME OF SPRING BRAKE PART
HUBVOLUMEN DES FEDERSPEICHERS
VOLUME D'AIR DU DISPOSITIF RESSORT
VOLUME D'ARIA DELLA SEZIONE A MOLLA

OUTPUT FORCE OF SERVICE BRAKE PART AT 2/3 HUB
KRAFTABGABE DES BETRIEBSBREMSTEILES BEI 2/3 HUB
EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE SOUS 2/3 DE LA COURSE
FORZA DI SPINTA DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO PER 2/3 DELLA CORSA

OUTPUT FORCE OF SPRING BRAKE PART, RELEASE PRESSURE
KRAFTABGABE DES FEDERSPEICHERS, LOESEDROCK
EFFORT DE POUSSEE DU DISPOSITIF RESSORT, PRESSION DE DESSERRAGE
FORZA DI SPINTA DELLA SEZIONE A MOLLA, PRESSIONE DI RILASCIO

FORCE OF RETURN SPRING OF SERVICE BRAKE PART
RUECKSTELLFEDERKRAFT DES BETRIEBSBREMSTEILES
EFFORT DU RESSORT DE RAPPEL DU DISPOSITIF DU FREIN DE SERVICE
FORZA DELLA MOLLA DI RITORNO DELLA SEZIONE DI FRENO DI SERVIZIO

SEALING SURFACE
DICHTFLAECHEN
SURFACE D'ETANCHEITE
SUPERFICII DI TENUTA

OPEN BREATHING HOLE
OFFEN ATMUNGSBOHRUNG
OUVERT TROU RENIFLEUR
APERTO FORO RESPIRATORE

DEFLECTION : max. 8° AT STROKE
AUSLENKUNG : max. 8° BEI HUB
DEFLECTION : max. 8° A COURSE
DEVIATION : max. 8° A CORSA

STROKE : mm
HUB : mm
COURSE : mm

TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHING HOLE OPEN
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG GEOFFNET
A MONTER AVEC LE RENIFLEUR INFERIEUR OUVERT
INSTALLAZIONE: CON IL FORO DI SFIATO INFERIORE APERTO

TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHING HOLE OPEN
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG GEOFFNET
A MONTER AVEC LE RENIFLEUR INFERIEUR OUVERT
INSTALLAZIONE: CON IL FORO DI SFIATO INFERIORE APERTO

TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHING HOLE OPEN
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG GEOFFNET
A MONTER AVEC LE RENIFLEUR INFERIEUR OUVERT
INSTALLAZIONE: CON IL FORO DI SFIATO INFERIORE APERTO

TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHING HOLE OPEN
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG GEOFFNET
A MONTER AVEC LE RENIFLEUR INFERIEUR OUVERT
INSTALLAZIONE: CON IL FORO DI SFIATO INFERIORE APERTO

TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHING HOLE OPEN
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG GEOFFNET
A MONTER AVEC LE RENIFLEUR INFERIEUR OUVERT
INSTALLAZIONE: CON IL FORO DI SFIATO INFERIORE APERTO

TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHING HOLE OPEN
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG GEOFFNET
A MONTER AVEC LE RENIFLEUR INFERIEUR OUVERT
INSTALLAZIONE: CON IL FORO DI SFIATO INFERIORE APERTO

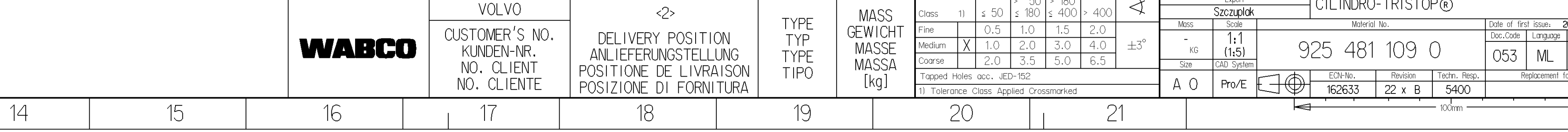
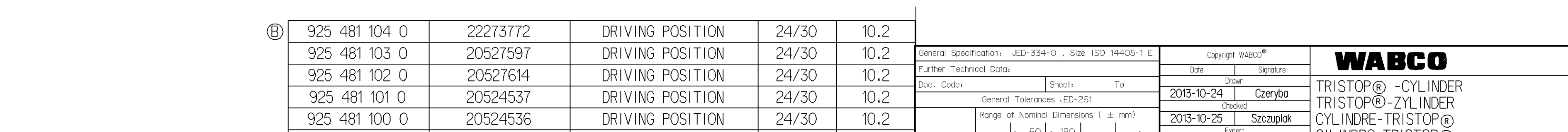
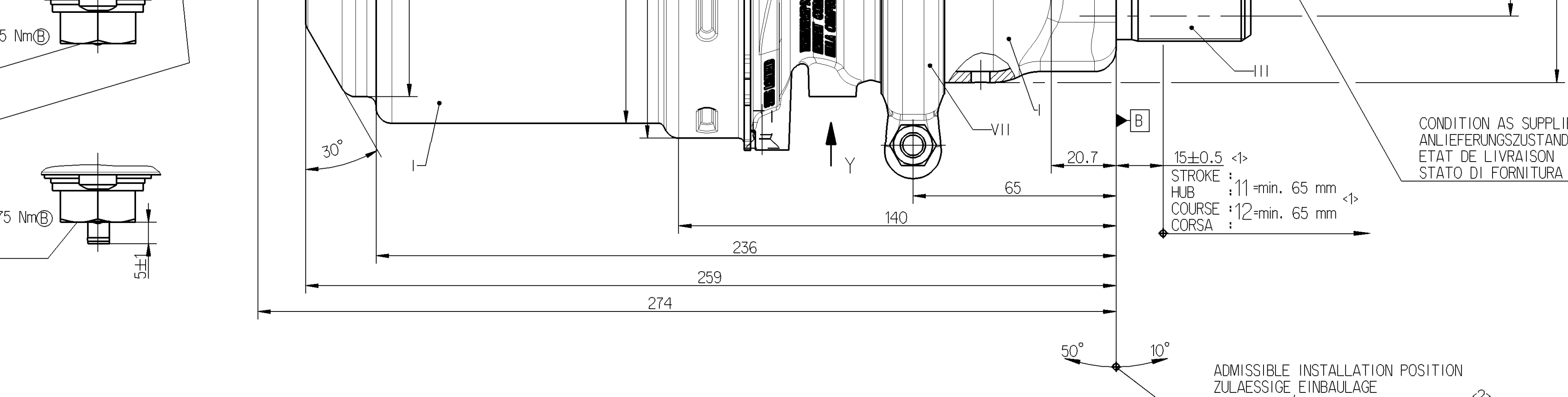
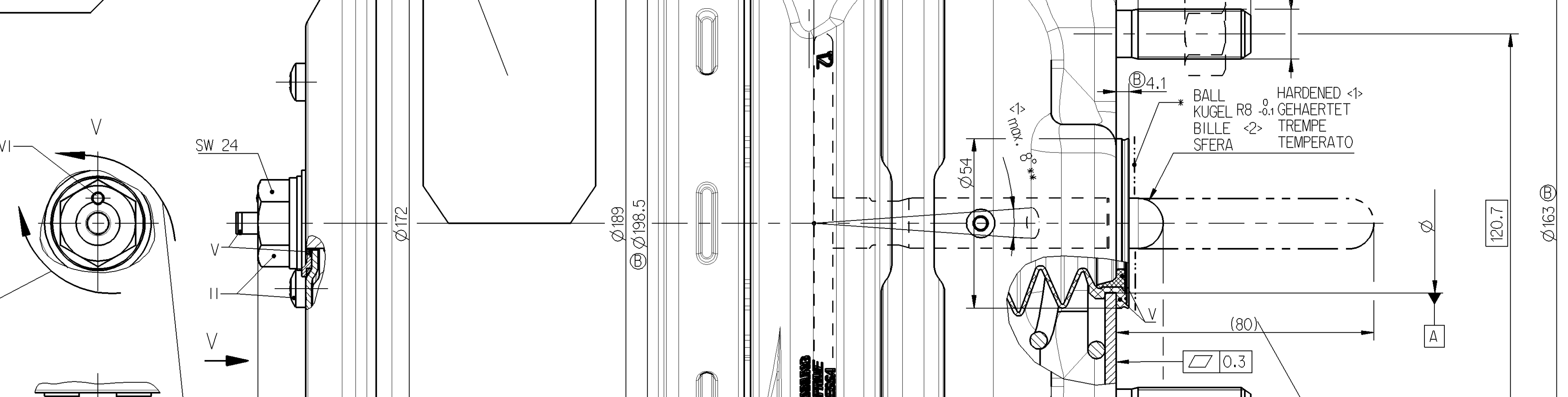
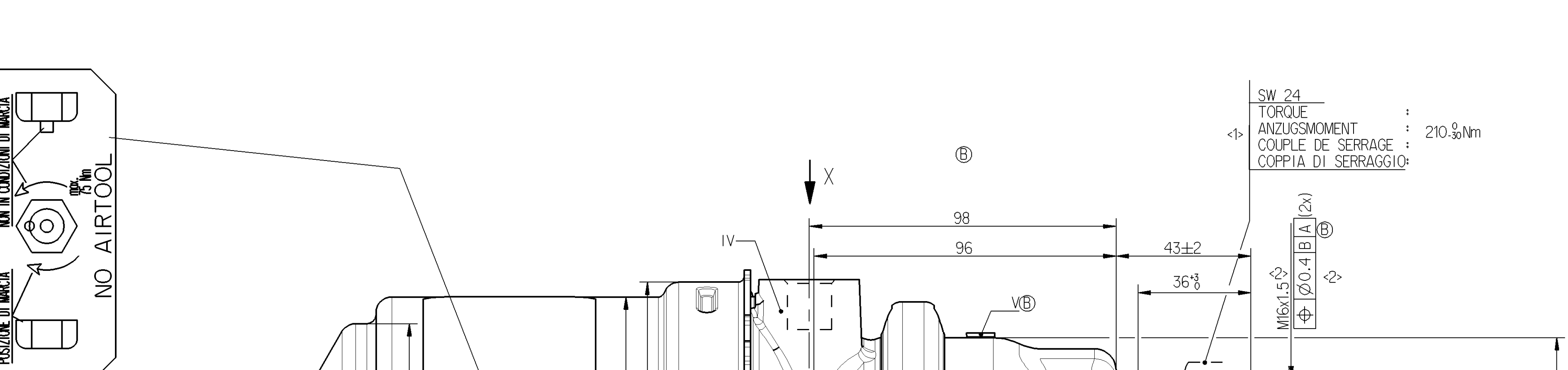
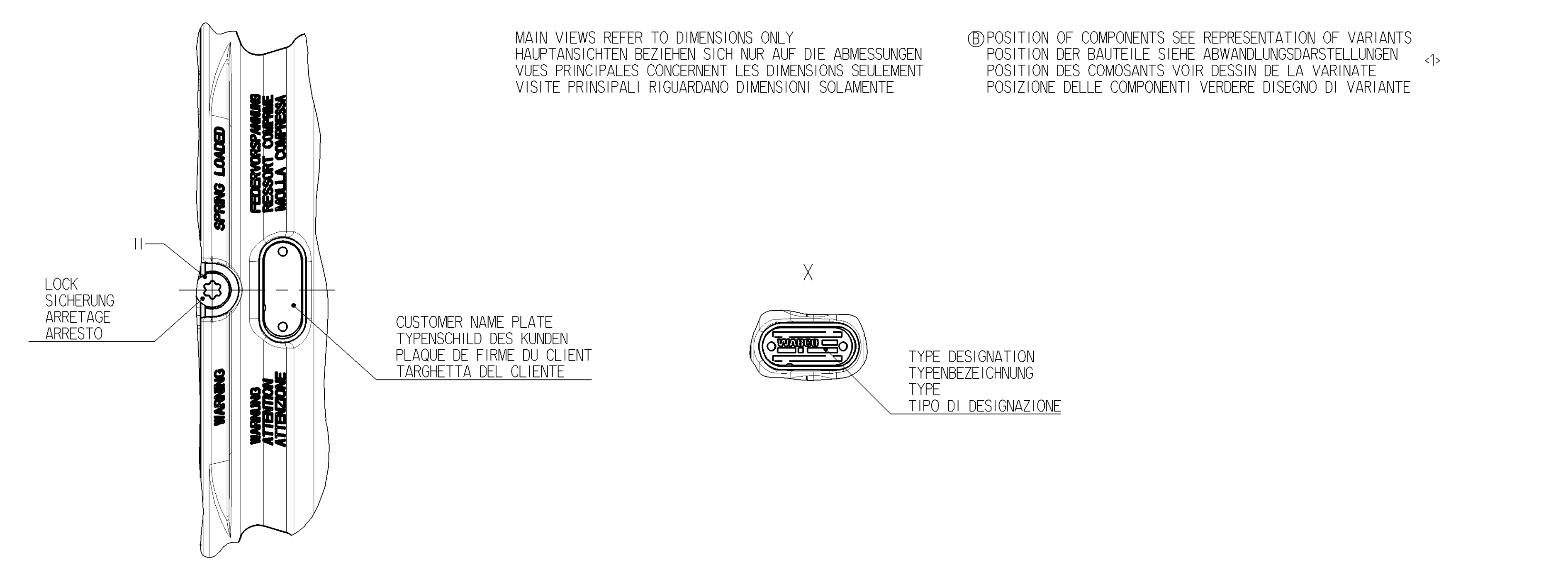
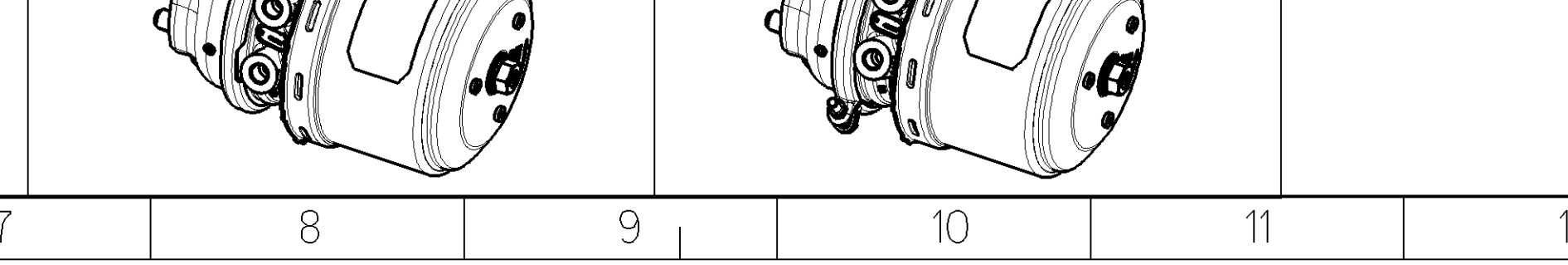
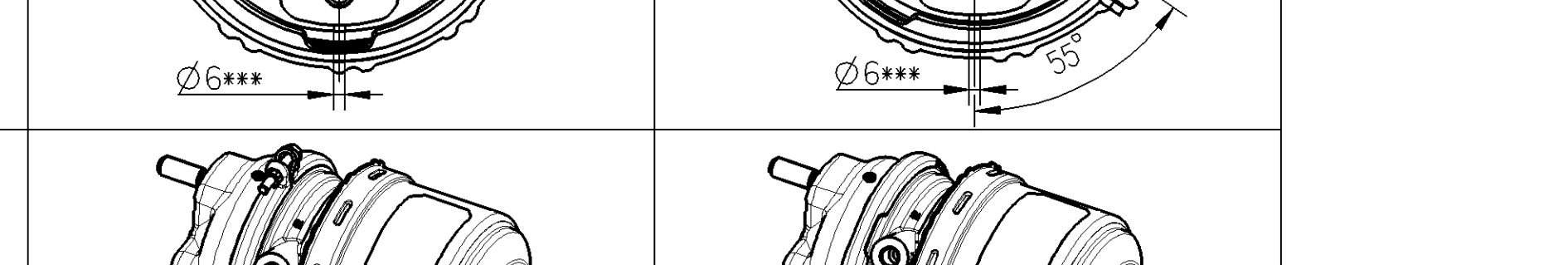
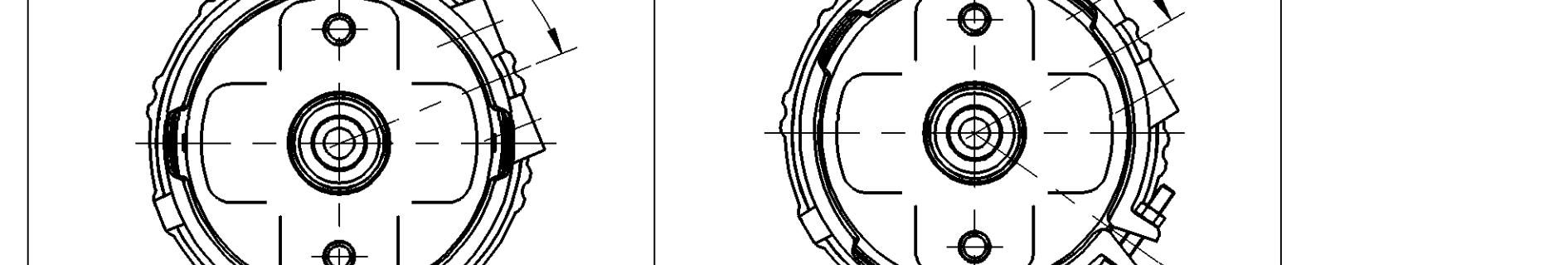
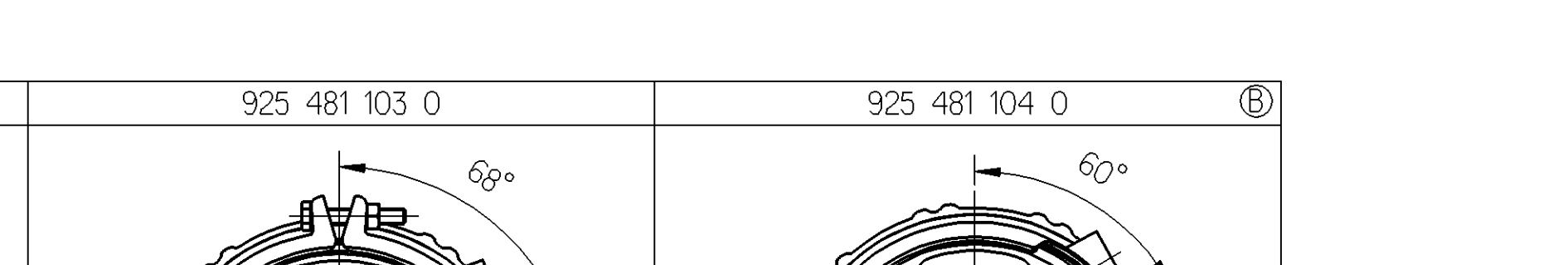
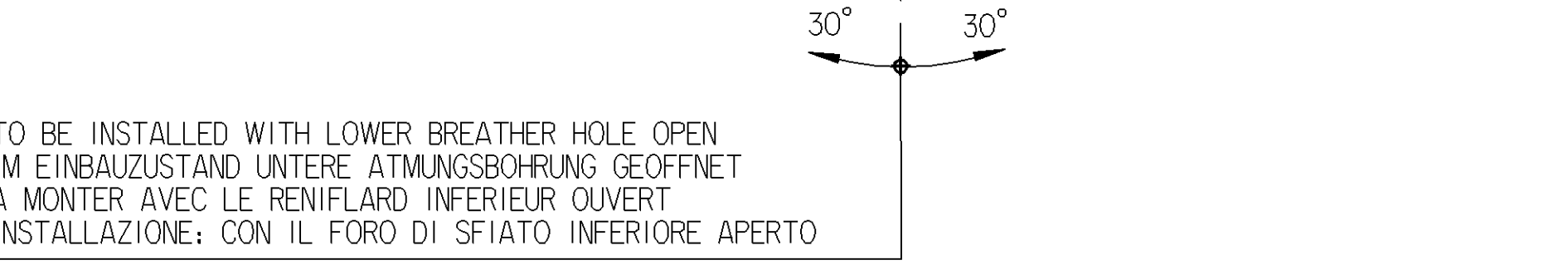
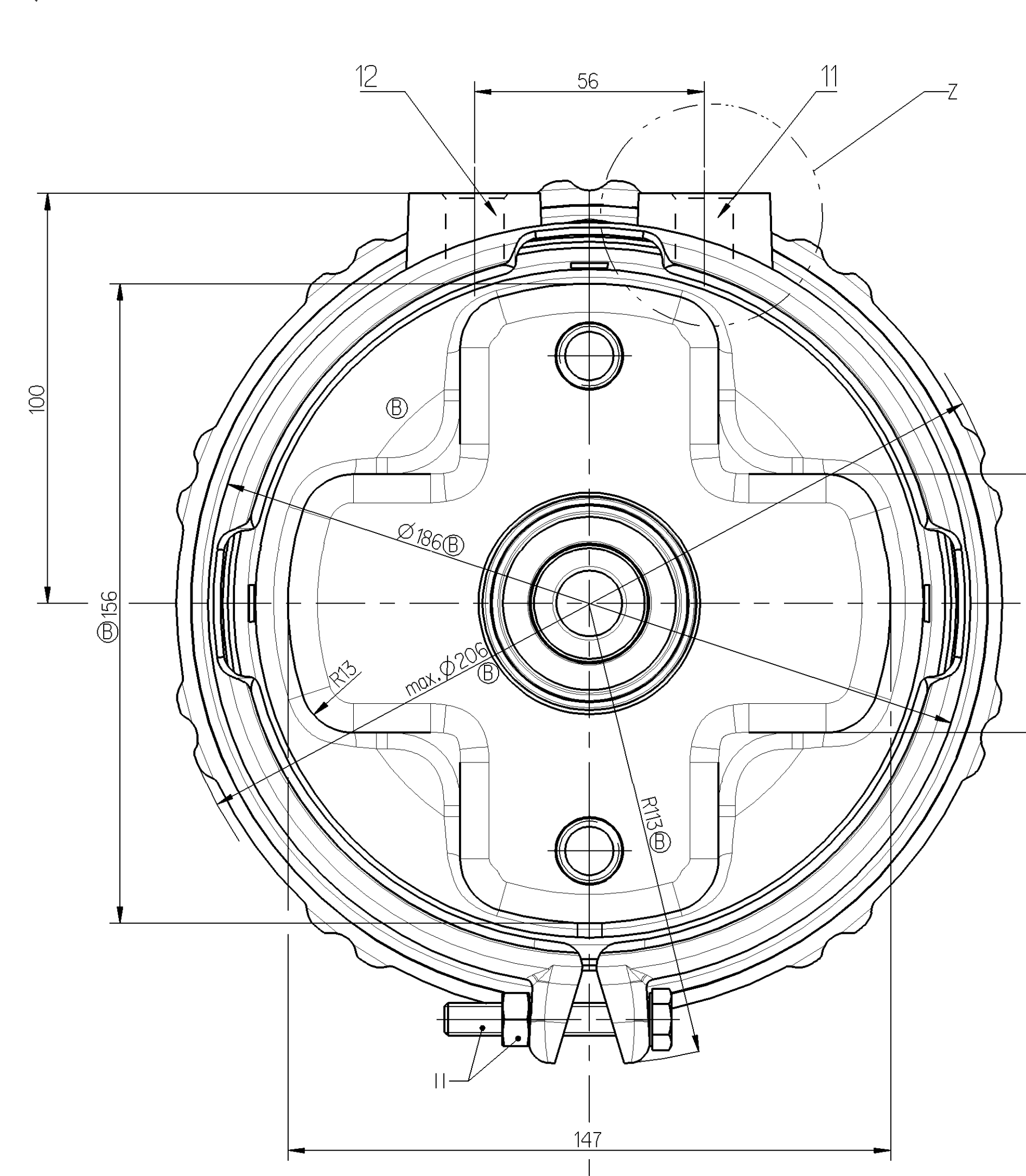
TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHING HOLE OPEN
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG GEOFFNET
A MONTER AVEC LE RENIFLEUR INFERIEUR OUVERT
INSTALLAZIONE: CON IL FORO DI SFIATO INFERIORE APERTO

TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHING HOLE OPEN
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG GEOFFNET
A MONTER AVEC LE RENIFLEUR INFERIEUR OUVERT
INSTALLAZIONE: CON IL FORO DI SFIATO INFERIORE APERTO

TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHING HOLE OPEN
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG GEOFFNET
A MONTER AVEC LE RENIFLEUR INFERIEUR OUVERT
INSTALLAZIONE: CON IL FORO DI SFIATO INFERIORE APERTO

TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHING HOLE OPEN
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG GEOFFNET
A MONTER AVEC LE RENIFLEUR INFERIEUR OUVERT
INSTALLAZIONE: CON IL FORO DI SFIATO INFERIORE APERTO

TO BE INSTALLED WITH LOWER BREATHING HOLE OPEN
IM EINBAUZUSTAND UNTERE ATMUNGSBOHRUNG GEOFFNET
A MONTER AVEC LE RENIFLEUR INFERIEUR OUVERT
INSTALLAZIONE: CON IL FORO DI SFIATO INFERIORE APERTO



Variant	Part No.	Position	Stroke	Weight
	925 481 100 0	DRIVING POSITION	24/30	10.2
	925 481 101 0	DRIVING POSITION	24/30	10.2
	925 481 102 0	DRIVING POSITION	24/30	10.2
	925 481 103 0	DRIVING POSITION	24/30	10.2
	925 481 104 0	DRIVING POSITION	24/30	10.2

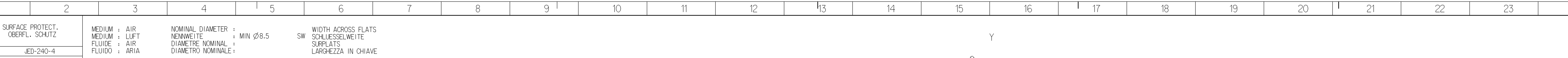
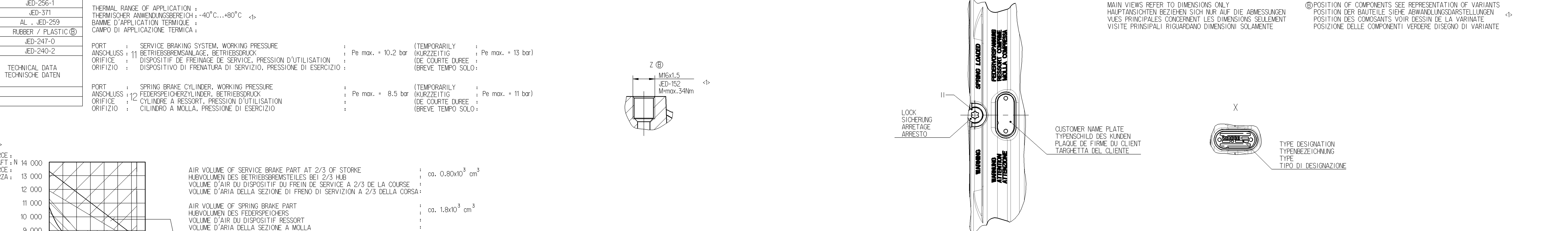
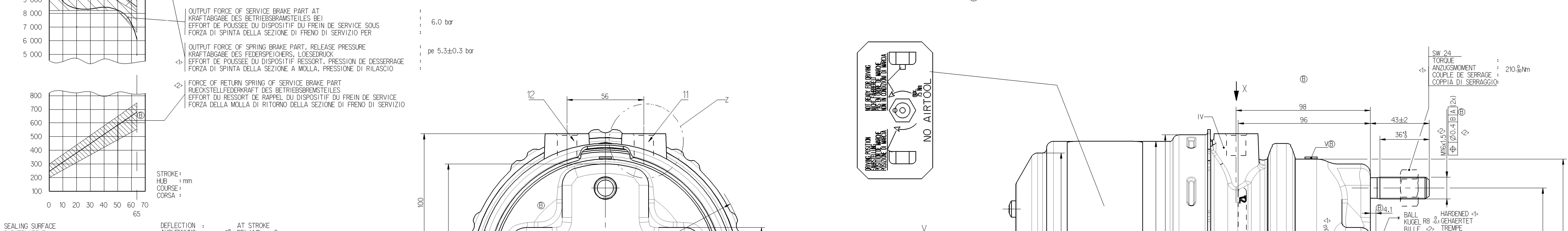
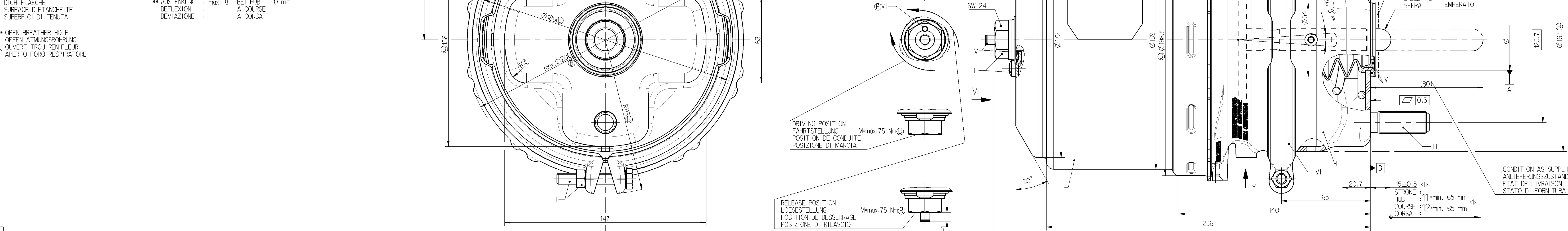
Customer's No.	Delivery Position	Type	Mass
KUNDE-NR.	ANLIEFERUNGSSTELLUNG	TYP	GEWICHT
NO. CLIENTE	POSIZIONE DI LIVRAISON	TIPO	MASSE
			ML

Dimensions	Range of Nominal Dimensions (± mm)	Material	Surface Treatment
Class II	± 50 - 100	Steel	Black Oxide
Medium	± 1.0 - 3.0	Steel	Black Oxide
Color	2.0 - 3.5 - 5.0 - 6.5	Steel	Black Oxide

Specification	Drawing	Date	Issue
General Specification: ISO 5541-0, ISO 16405-1-1	2013-10-24	2013-10-24	1

WABCO	TRISTOP	925 481 109 0
TRISTOP	CYLINDER	053 ML 1/1
TRISTOP	CYLINDER	4900

Variant	Part No.	Position	Stroke	Weight
	925 481 100 0	DRIVING POSITION	24/30	10.2
	925 481 101 0	DRIVING POSITION	24/30	10.2
	925 481 102 0	DRIVING POSITION	24/30	10.2
	925 481 103 0	DRIVING POSITION	24/30	10.2
	925 481 104 0	DRIVING POSITION	24/30	10.2



THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF WABCO. IT IS TO BE USED ONLY FOR THE SPECIFIC PURPOSE FOR WHICH IT WAS ISSUED AND NOT TO BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING, RECORDING, OR BY ANY INFORMATION STORAGE AND RETRIEVAL SYSTEM. ANY UNAUTHORIZED REPRODUCTION OR TRANSMISSION IS STRICTLY PROHIBITED.

THIS DOCUMENT IS THE PROPERTY OF WABCO. IT IS TO BE USED ONLY FOR THE SPECIFIC PURPOSE FOR WHICH IT WAS ISSUED AND NOT TO BE REPRODUCED OR TRANSMITTED IN ANY FORM OR BY ANY MEANS, ELECTRONIC OR MECHANICAL, INCLUDING PHOTOCOPYING, RECORDING, OR BY ANY INFORMATION STORAGE AND RETRIEVAL SYSTEM. ANY UNAUTHORIZED REPRODUCTION OR TRANSMISSION IS STRICTLY PROHIBITED.